

Instrukcja obsługi

Cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej

HDS-400E



ECHOSTAR
EUROPE

EchoStar International Corporation
Calle La Granja 100 Nave 1
Poligono Industrial de Alcobendas
28108 Alcobendas, Madryt (Hiszpania)
www.echostareurope.com

Nr dok.: P-0943 wersja 1.1

Wersja z dnia: 1 października 2009

Spis treści

Spis treści	3	4 Obsługa odbiornika	14
Wstęp	4	4.1 Zmiana kanałów	14
Szanowni Państwo!	4	4.2 Wyświetlanie informacji o kanałach	14
Przeznaczenie	4	4.3 Porządkowanie kanałów	15
Ograniczona gwarancja	4	4.4 Nadzór rodzicielski	16
Zastrzeżenia dotyczące odpowiedzialności prawnej	4	4.5 Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)	16
Prawa autorskie i zastrzeżone znaki towarowe	5	4.6 Zmiana języka	17
1 Bezpieczeństwo	6	4.7 Teletext	17
1.1 Informacje ogólne	6	4.8 Ustawianie proporcji ekranu	17
1.2 Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego	6	4.9 Zmiana rozdzielczości ekranu	18
1.3 Obsługa i konserwacja	6	4.10 Wyświetlanie informacji o odbiorniku	18
1.4 Składowanie i transport	7	5 Zmiana ustawień	19
1.5 Symbole w tekście	7	5.1 Preferencje użytkownika	19
1.6 Symbole widoczne na odbiorniku	7	5.2 Czas lokalny	20
1.7 Porty USB i Ethernet	7	5.3 Ustawienia instalacji	21
2 Opis produktu	8	5.4 Komunikaty	21
2.1 Odbiornik satelitarny	8	6 Rozwiązywanie problemów	22
2.2 Pilot zdalnego sterowania	9	6.1 Informacje ogólne	22
3 Czynności wstępne	10	6.2 TV/radio	22
3.1 Rozpakowanie odbiornika	10	6.3 Zdalne sterowanie	23
3.2 Podłączanie odbiornika	11	6.4 Instalacja	24
3.3 Konfigurowanie odbiornika	12	6.5 EPG	25
		6.6 Lista kanałów	25
		Załącznik 1 Parametry techniczne	26
		A1.1 Dane ogólne	26
		A1.2 Demodulator odbiornika	26
		A1.3 Zasilanie	26
		A1.4 Wymiary fizyczne	26
		A1.5 Warunki zewnętrzne	26
		A1.6 Gniazda przyłączeniowe	26

Wstęp

Szanowni Państwo!

Dziękujemy za zakup EchoStar Europe cyfrowego odbiornika telewizji satelitarnej. Odbiornik ten jest produktem najnowszej generacji z możliwością pobierania i aktualizowania oprogramowania pozwalającego na bieżąco stosować najnowsze rozwiązania techniczne. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi – zapewni to bezpieczną instalację, jak również obsługę i konserwację w zakresie umożliwiającym maksymalne wykorzystanie możliwości odbiornika. Zalecamy zachowanie instrukcji na wypadek konieczności jej użycia w przyszłości.

Prosimy zanotować dane identyfikacyjne odbiornika w poniższym miejscu. Pomoże to w odzyskaniu i identyfikacji odbiornika w razie kradzieży. Ponadto odpowiadzi na wszelkie pytania zadawane pracownikom serwisu będą dokładniejsze, jeśli możliwe będzie podanie szczegółów widniejących na tabliczce identyfikacyjnej. Numer znajduje się na tylnym panelu odbiornika.

Typ: HDS-400E

S/N: _____

Karta: _____

Przeznaczenie

Odbiornik ten przeznaczony jest do użytku domowego. Odbiornik ten nie jest przeznaczony do innych zastosowań (obejmujących między innymi zastosowania komercyjne czy instalacje typu czołowego); z tego względu firma EchoStar Europe nie gwarantuje przydatności produktu do tego typu zastosowań ani jego niezawodności w tego typu zastosowaniach.

Niniejsza dokumentacja przeznaczona jest dla wszystkich użytkowników EchoStar cyfrowego odbiornika telewizji satelitarnej. Może być wykorzystana podczas instalacji, użytkowania oraz konserwacji odbiornika zarówno przez doświadczonych użytkowników, jak i osoby instalujące odbiornik telewizji satelitarnej po raz pierwszy.

Ograniczona gwarancja

Usługi płatne wymagają korzystania z kart udostępnianych przez dostawcę programu, który jest szyfrowany. Tylko to umożliwi prawidłowe funkcjonowanie odbiornika.

Korzystanie z kart pochodzących z niepewnych źródeł może powodować nieprawidłowy odbiór. Firma EchoStar nie ponosi żadnej odpowiedzialności za działanie takich kart. W wypadku użycia nieautoryzowanych kart, firma EchoStar nie będzie mogła świadczyć usługi pomocy technicznej. Użycie nieautoryzowanych kart powoduje utratę praw gwarancyjnych.

W razie wątpliwości dotyczących kart wszelkiej pomocy udzieli sprzedawca dekodera.

Zastrzeżenia dotyczące odpowiedzialności prawnej

Cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej

Firma EchoStar Europe wykorzystała wszystkie dostępne jej możliwości, aby dostarczyć odbiornik telewizji satelitarnej wyprodukowany z wykorzystaniem najnowocześniejszego oprogramowania i sprzętu. Firma EchoStar Europe nie udziela gwarancji związanych z odbiorem programów nadawanych przez stacje nadawcze oraz wyklucza wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów.

Firma EchoStar Europe zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian lub modyfikacji sprzętu i oprogramowania odbiornika na dowolnej podstawie i bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach. Z tego względu usługodawca może dowolnie aktualizować oprogramowanie w celu spełnienia wymogów związanych z usługami oferowanymi przez Cyfrowy Polsat.

Instrukcja obsługi

Firma EchoStar Europe wykorzystała wszystkie dostępne jej możliwości, aby dostarczyć najbardziej aktualne informacje. Jednakże firma EchoStar Europe nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do informacji zawartych w niniejszej instrukcji oraz wyklucza wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów. Zawarte tutaj informacje służą jako wskazówki pozwalające na użytkowanie i konserwację odbiornika.

Firma EchoStar Europe zastrzega sobie prawo do wnoszenia poprawek, zmian lub tłumaczenia niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia o takich zmianach.

Prawa autorskie i zastrzeżone znaki towarowe

© 2009 EchoStar Europe. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsza instrukcja obsługi jest udostępniana zgodnie z umową zawierającą ograniczenia dotyczące jej wykorzystywania. Instrukcja jest również chroniona przepisami amerykańskiego federalnego prawa autorskiego.

Żadnej części niniejszej instrukcji nie wolno kopiować, rozprowadzać, rozpowszechniać, przechowywać w systemach gromadzenia danych ani tłumaczyć na żaden język, w tym język maszynowy, w jakiegokolwiek formie ani przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych, mechanicznych, magnetycznych, manualnych lub innych, ani udostępniać osobom trzecim bez pisemnej zgody firmy EchoStar Europe.

Firma EchoStar Europe jest właścicielem patentów (lub oczekuje na ich zatwierdzenie), znaków towarowych, praw autorskich oraz innej własności intelektualnej zawartej w treści niniejszej instrukcji obsługi.

Udostępnienie niniejszej instrukcji nie oznacza nabycia

przez użytkownika licencji ani innych praw do wykorzystania powyższych bez pisemnej zgody firmy EchoStar Europe.

- EchoStar i EchoNAV są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy EchoStar Europe.
- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. „Dolby” oraz symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- NagraVision
Nagravision jest wiodącą na rynku firmą zajmującą się warunkowym dostępem do telewizji cyfrowej oraz szerokopasmowego Internetu. Z technologii tej firmy korzystają wiodący operatorzy, co gwarantuje bezpieczny dostęp do oferowanych przez nich usług poprzez ponad 35 milionów odbiorników (analogowych i cyfrowych).
- HDMI
HDMI jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy HDMI Licensing LLC.
- Wszystkie inne znaki towarowe są własnością odpowiednich firm.

1 Bezpieczeństwo

1.1 Informacje ogólne

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zawartymi w niej zaleceniami. Ze względów bezpieczeństwa należy mieć świadomość, jaki będzie rezultat każdego działania. Nie należy wykonywać czynności nieopisanych w niniejszej instrukcji. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną niekontrolowanej reakcji odbiornika lub doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla użytkownika i/lub wyposażenia.

1.2 Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w mieszkaniu jest zgodne z wartością napięcia podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych lub instalacyjnych należy odłączyć odbiornik od sieci elektrycznej.

Wszystkie urządzenia wymagane podczas instalacji muszą być prawidłowo podłączone i wyłączone. Należy upewnić się, że proces instalacji będzie przebiegać w bezpiecznych warunkach. Niezabezpieczone przewody i połączenia mogą być przyczyną (poważnych) obrażeń ciała i uszkodzenia urządzeń.

Jeśli mimo ścisłego stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, odbiornik nie funkcjonuje prawidłowo, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Nie należy otwierać obudowy odbiornika — grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

Na odbiorniku nie należy umieszczać przedmiotów, które mogą wpaść do środka przez szczeliny wentylacyjne lub zasłonić te szczeliny i uniemożliwić prawidłowe chłodzenie znajdujących się wewnątrz podzespołów. Nie należy wkładać żadnych (obcych) przedmiotów w szczeliny wentylacyjne ani do gniazd kart. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem wywołanym skręceniem, zagięciem, naprężeniem, przytrzaśnięciem drzwiami, potknięciem o niego, nadeptaniem, ugryzieniem przez zwierzęta domowe lub umieszczeniem na nim mebli.

Przewód zasilający ma być zawsze luźny.

Nie należy umieszczać anteny w pobliżu górnego oświetlenia, obwodów elektrycznych ani w miejscach, z których może ona spaść na takie linie lub obwody elektryczne. Instalując antenę, należy zachować niezwykłą ostrożność, aby uniknąć dotknięcia linii i obwodów elektrycznych, które grozi śmiercią.

Kabel koncentryczny podłączony do gniazda LNB IN należy prawidłowo uziemić, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu spowodowanego uderzeniem pioruna.

Nie należy instalować odbiornika w zamkniętych lub słabo wentylowanych szafkach.

Nie należy umieszczać go bezpośrednio na innych urządzeniach lub pod nimi.

Nie należy narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, umieszczać w pobliżu grzejników, piecyków ani innych urządzeń grzewczych.

Nie należy umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak świeczki, na urządzeniu ani w jego pobliżu.

Nie należy narażać baterii z pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie ciepła, np. pochodzącego od ognia lub promieni słonecznych.

Nie należy narażać odbiornika na działanie deszczu lub dużej wilgotności w celu uniknięcia porażenia prądem lub trwałego uszkodzenia odbiornika.

Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych odbiornika, należy umożliwić mu dostosowanie się do temperatury i poziomu wilgotności otoczenia. Umożliwi to odparowanie skroplin powstałych w wyniku nagłej zmiany temperatury (na przykład po przeniesieniu odbiornika z zimnego samochodu do ciepłego i wilgotnego pomieszczenia).

Nie należy umieszczać przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak wazony albo napoje, na odbiorniku ani w jego pobliżu.

Po wyłączeniu odbiornika należy odczekać 1 minutę przed przeniesieniem go w inne miejsce lub odłączeniem innych urządzeń.

1.3 Obsługa i konserwacja

Odbiornik należy umieścić na stabilnej podstawie.

Elementy opakowania wykonane z folii należy trzymać z dala od dzieci. Folia może przylgnąć do nosa i ust, powodując uduszenie.

Należy wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas. Możliwe wycieki baterii spowodują uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.

Nie należy dotykać powierzchni karty. Należy trzymać ją za krawędzie.

Złącza antenowe typu F należy dokręcać tylko ręcznie. Nie stosować żadnych narzędzi. Nadmierne dokręcenie złącza może spowodować uszkodzenie jego styków. Spowoduje to utratę jakości obrazu lub nawet całkowity zanik sygnału.

Do czyszczenia odbiornika nie należy stosować środków w aerozolu ani płynów. W razie potrzeby czyścić za

pomocą miękkiej, niestrzępającej się i zwilżonej szmatki. Przed czyszczeniem należy odłączyć odbiornik od sieci.

1.4 Składowanie i transport

Odbiornik i akcesoria są dostarczane w zabezpieczonym opakowaniu. Opakowanie to zabezpiecza przed wstrząsami, nie stanowi jednak zabezpieczenia przed wilgocią.

1.4.1 Składowanie

Odbiornik należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym pomieszczeniu o temperaturze zgodnej z parametrami określonymi w danych technicznych (patrz Załącznik 1).

1.4.2 Transport

Odbiornik należy umieścić w oryginalnym opakowaniu. Pomoże to uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych odbiornika.

1.5 Symbole w tekście

W instrukcji obsługi widoczne są fragmenty tekstu wydrukowane wyróżniającą się czcionką z towarzyszącymi im symbolami. Informacje te mają na celu zwrócenie uwagi czytelnika na potencjalne niebezpieczeństwo. Poziom zagrożenia jest określany na trzy sposoby:

UWAGA!



Oznacza niebezpieczeństwo, którego zlekceważenie może zakończyć się (ciężkimi) obrażeniami ciała albo uszkodzeniem urządzenia lub innych przedmiotów.

OSTROŻNIE



Oznacza dodatkowe informacje wskazujące na możliwość wystąpienia problemów.

PORADA



Oznacza wskazówki ułatwiające poznanie urządzenia oraz jego obsługę i konserwację.

1.6 Symbole widoczne na odbiorniku

W następnych akapitach przedstawiono znaczenie symboli widocznych na odbiorniku.

1.6.1 Panel przedni



Logo Cyfrowy Polsat

Logo to informuje, że odbiornik jest przeznaczony do odbioru programów telewizji Cyfrowy Polsat.



Logo HDTV

Logo to informuje, że odbiornik może odbierać i przetwarzać usługi HDTV.



Logo Dolby

Logo to informuje, że odbiornik wykorzystuje wydajną, wielokanałową technologię dźwiękową nowej generacji, która zapewnia najwyższą jakość oraz zgodność z urządzeniami starszej generacji.



Logo HDMI

Logo to informuje, że odbiornik wykorzystuje technologię High-Definition Multimedia Interface (HDMI).



Logo przekazu sygnału cyfrowego

Logo to informuje, że odbiornik jest zgodny z zarejestrowanymi standardami DVB.



Logo NagraVision

Logo to informuje, że odbiornik jest wyposażony w czytnik kart NagraVision. Wymaganą kartę należy uzyskać od firmy Cyfrowy Polsat, która koduje programy zgodnie z algorytmem szyfrowania NagraVision.

1.6.2 Panel tylny



Uwaga!

Należy przeczytać podręcznik, aby zapoznać się ze szczegółowymi wskazówkami dotyczącymi obsługi urządzenia.



Logo CE

Logo to informuje, że odbiornik jest zgodny z warunkami dyrektywy 2004/108/WE dotyczącej przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów zgodności elektromagnetycznej oraz warunkami dyrektyw 2006/95/WE dotyczących przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów niskiego napięcia i bezpieczeństwa związanego z obsługą urządzeń elektrycznych.



Logo podwójnej izolacji

Ten symbol oznacza, że urządzenie posiada dodatkową izolację i nie musi być uziemione.



Logo WEEE

Jeśli na produkcie lub w jego dokumentacji znajduje się logo WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), oznacza to, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego.

1.7 Porty USB i Ethernet

Obecnie porty USB/Ethernet są używane tylko do celów serwisowych. Do tego portu należy podłączać wyłącznie urządzenia obsługiwane lub wskazane przez operatora platformy Cyfrowy Polsat lub przez firmę EchoStar Europe. W takim przypadku użytkownik zostanie powiadomiony przez operatora platformy cyfrowej.

2 Opis produktu

2.1 Odbiornik satelitarny

Przedni panel odbiornika umożliwia obsługę jego podstawowych funkcji. Panel tylny zawiera gniazda przyłączeniowe dla urządzeń audio i wideo, a także anteny satelitarnej. Otwory wentylacyjne w obudowie zapewniają właściwe chłodzenie elementów elektronicznych.

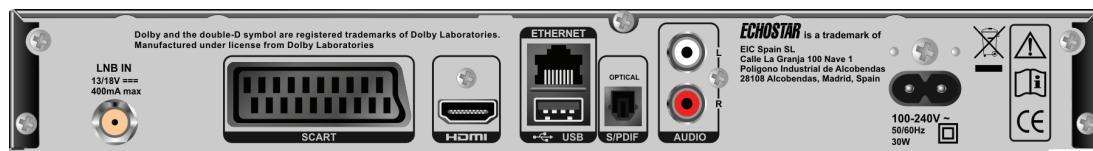
2.1.1 Panel przedni



Panel przedni zawiera:

- przycisk służący do włączania odbiornika (zielony) lub przełączania go w tryb czuwania (czerwony),
- przyciski do poruszania się po menu i wyboru kanałów,
- przyciski do poruszania się po menu i regulacji głośności,
- przycisk OK do zatwierdzania wyboru lub wyświetlania menu użytkownika,
- przycisk MENU umożliwiający uzyskanie dostępu do menu,
- przycisk EXIT umożliwiający wyjście z menu,
- kieszeń czytnika kart.

2.1.2 Panel tylny



Panel tylny zawiera gniazda przyłączeniowe dla urządzeń audio i wideo, a także anteny satelitarnej. Niektóre gniazda umożliwiają skorzystanie z bardziej zaawansowanych funkcji odbiornika, dlatego nie wszystkie z nich muszą zostać wykorzystane. Na panelu tylnym dostępne są następujące gniazda:

- | | |
|---|---|
| ■ Gniazdo LNB IN (typ F) – do podłączenia anteny satelitarnej umożliwiającej odbiór programów cyfrowych. | ■ Złącze HDMI do podłączenia odbiornika TV. |
| ■ AUDIO R/L (RCA) do podłączenia lewego i prawego kanału audio zestawu stereo. | ■ Złącze Ethernet do połączenia z siecią (przyszłe zastosowania). |
| ■ Złącze S/PDIF (optyczne) umożliwiające podłączenie urządzeń audio zgodnych ze standardem Dolby Digital. | ■ Gniazdo USB do podłączania komputera PC lub urządzeń zewnętrznych (przyszłe zastosowania). |
| ■ Złącze SCART do podłączania odbiornika TV lub nagrywarki przy użyciu w pełni funkcjonalnego kabla SCART. | ■ Złącze zasilania do podłączenia do gniazdka sieci elektrycznej. |

2.2 Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania służy do zdalnej obsługi odbiornika. Jest zasilany dwiema bateriami alkalicznymi typu AAA (LR03, UM4). Można je włożyć i wyjąć, zdejmując tylną pokrywę pilota.

TV	Włączenie lub wyłączenie przesyłania sygnału do telewizora (tylko złącze SCART)
	Wybór innego satelity
	Wybór innego języka audio
EPG	Wyświetlenie elektronicznego przewodnika po programach (EPG)
MENU	Przejdźcie do menu konfiguracji lub powrót
EXIT	Wyjście z menu
	Przejdźcie do ostatnio wybranego kanału
	Włączenie urządzenia lub przełączenie go w tryb czuwania
	Tymczasowe wyciszenie dźwięku
Czerwony	Przełączanie między trybem TV i radia
	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem czerwonym
Zielony	Wybór listy ulubionych kanałów
	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem zielonym
Żółty	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem żółtym
Niebieski	Zmiana proporcji ekranu
	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem niebieskim
Biały	Wykonanie funkcji oznaczonej na ekranie kolorem białym
	Przejdźcie do następnego lub poprzedniego kanału
	Zmiana głośności
OK	Przejdźcie do menu użytkownika lub zatwierdzenie wyboru
P+/P-	Wybór innego segmentu listy
RES	Zmiana rozdzielczości telewizora (tylko w przypadku połączenia HDMI)
	Wyświetlenie informacji o programie/kanał
0...9	Wprowadzanie numerów (kanałów)
	Wyświetlenie teletekstu
	Wybór języka napisów



3 Czynności wstępne

3.1 Rozpakowanie odbiornika



Elementy opakowania wykonane z folii należy trzymać z dala od dzieci. Folia może przylegnąć do nosa i ust, uniemożliwiając oddychanie.

Rozpakowując zawartość pudełka, należy sprawdzić, czy wewnątrz znajdują się wszystkie elementy (patrz Akpt. 3.1.1 - Zawartość opakowania).

Ostrożnie wyjąć zawartość opakowania. Urządzenia elektroniczne, jakimi są odbiorniki telewizji satelitarnej, mogą łatwo ulec uszkodzeniu w wyniku nieostrożnego obchodzenia się z nimi. Należy sprawdzić, czy żaden z elementów nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku wykrycia uszkodzenia należy przerwać rozpakowywanie i skontaktować się ze sprzedawcą, u którego został zakupiony odbiornik.

Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych odbiornika, należy umożliwić mu dostosowanie się do temperatury i poziomu wilgotności otoczenia. Umożliwi to odparowanie skroplin powstałych w wyniku nagłej zmiany temperatury (na przykład po przeniesieniu odbiornika z zimnego samochodu do ciepłego i wilgotnego pomieszczenia).

3.1.1 Zawartość opakowania

W opakowaniu znajdują się:

- kabel zasilający,
- cyfrowy odbiornik telewizji satelitarnej,
- kabel SCART,
- pilot zdalnego sterowania,
- dwie baterie (do pilota),
- karta gwarancyjna,
- niniejsza instrukcja obsługi.

3.1.2 Usuwanie opakowania



Zaleca się zachowanie opakowania przez pewien czas.

W wypadku reklamacji gwarancyjnych możemy poprosić o zwrot odbiornika w oryginalnym opakowaniu chroniącym podzespoły elektroniczne.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować utratę gwarancji.

Aby pozbyć się opakowania, należy postępować zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Większość materiałów, z jakich wykonane jest opakowanie, nadaje się do ponownego przetwarzania.



Opakowania należy pozbyć się zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Prosimy o zapoznanie się z przepisami dotyczącymi usuwania materiałów nadających się do ponownego przetworzenia.

3.1.3 Usuwanie produktu

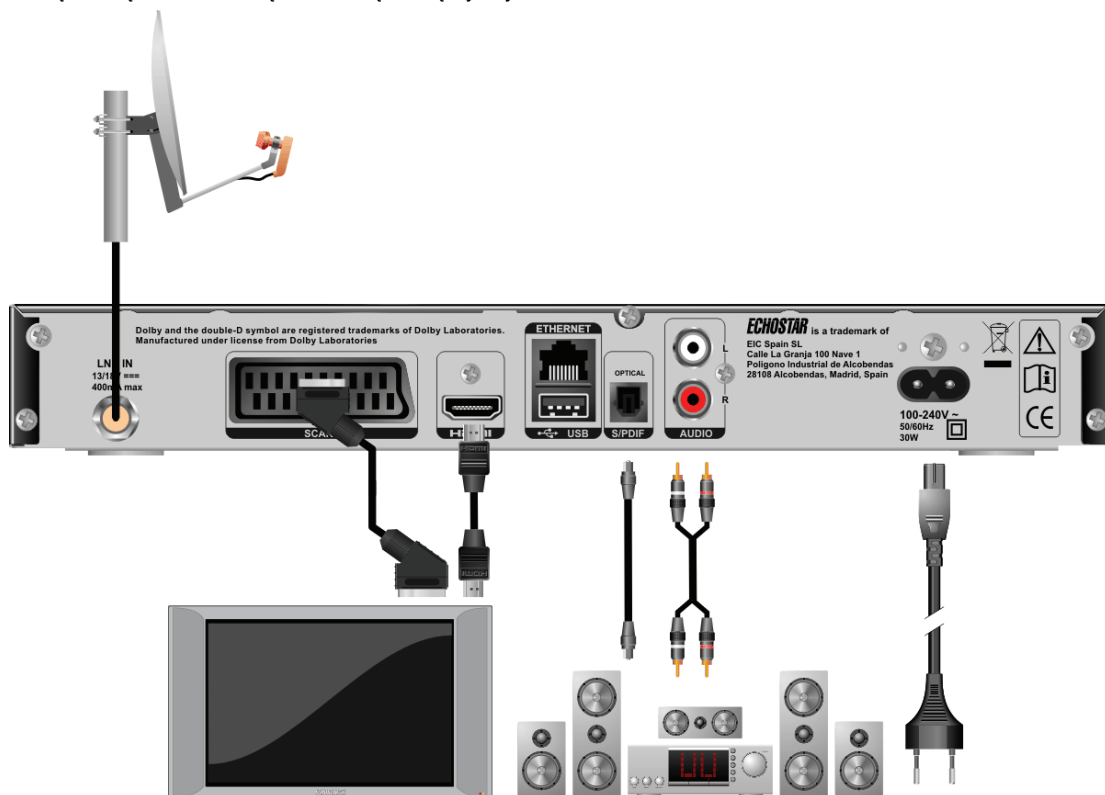


Jeśli na produkcie lub w jego dokumentacji widnieje logo WEEE, oznacza to, że nie należy tego produktu wyrzucać po zakończeniu okresu użytkowania wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego.

W celu uniknięcia szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi spowodowanego niekontrolowanym pozbywaniem się takich odpadów należy oddzielić produkt od pozostałych odpadów i dostarczyć go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informacje na temat sposobu i miejsca utylizacji produktu w sposób bezpieczny dla środowiska można uzyskać w miejscu zakupu lub od władz lokalnych.

3.2 Podłączanie odbiornika

Podłącz urządzenia i antenę satelitarną do złączy z tyłu odbiornika.



Wszystkie urządzenia wymagane podczas instalacji muszą być prawidłowo podłączone i wyłączone. Należy upewnić się, że proces instalacji będzie przebiegać w bezpiecznych warunkach. Niezabezpieczone przewody i połączenia mogą być przyczyną (poważnych) obrażeń ciała i uszkodzenia urządzeń.



Złącza antenowe typu F należy dokręcać tylko ręcznie. Nie stosować żadnych narzędzi. Nadmierne dokręcenie złącza może spowodować uszkodzenie jego styków. Spowoduje to utratę jakości obrazu lub nawet całkowity zanik sygnału.



Złącza optyczne należy wkładać tylko ręcznie. Nie stosować żadnych narzędzi. Należy sprawdzić, czy kabel nie jest załamany ani nadmiernie zagięty. Spowoduje to utratę sygnału.



Do podłączania urządzeń USB należy używać przewodów dobrej jakości, a do połączeń z siecią Ethernet — kabla kategorii 5 (oba porty do przyszłych zastosowań).

3.3 Konfigurowanie odbiornika

Po włączeniu odbiornika po raz pierwszy użytkownik zostanie przeprowadzony krok po kroku przez proces konfiguracji początkowej.



Do poruszania się po pozycjach menu wyświetlanych na ekranie służą przyciski strzałek na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybór.

Krok 1: Język

Na danym kanale może być dostępnych kilka języków ścieżki audio oraz kilka języków napisów. W tym kroku omówiono, jak skonfigurować ustawienia języka.



1. Ustaw język menu ekranowego.
2. Ustaw pierwszy i drugi preferowany język audio.
3. Ustaw pierwszy i drugi preferowany język napisów.
4. Zdecyduj, czy napisy mają być wyświetlane z tłem.
5. Wybierz pole Kontynuuj.
6. Naciśnij przycisk OK, aby przejść do kolejnego kroku.

Krok 2: Profil użytkownika

W tym menu są zdefiniowane różne ustawienia użytkownika.



1. Ustaw proporcje ekranu podłączonego odbiornika TV.
2. Wybierz sposób dopasowania obrazu na odbiorniku TV.
3. Ustaw czas wyświetlania paska z informacjami (w sekundach). Więcej informacji na temat paska z informacjami znajduje się w sekcji 4.2.
4. Określ, czy po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego mają być wyświetlane szczegółowe informacje o emitowanym programie.
5. Wybierz tryb HDMI. Wybierz tryb Auto, aby to dekodery ustawił najlepszy tryb audio dla portu HDMI.
6. Wybierz tryb SPDIF. Wybierz tryb Dolby Digital, aby za pośrednictwem portu SPDIF przesyłać dźwięk w standardzie Dolby Digital.
7. Ustaw preferowane tło menu.
8. Naciśnij przycisk OK, aby przejść do kolejnego kroku.

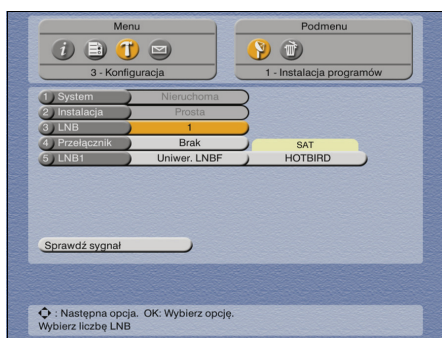
Krok 3: Konfiguracja systemu

W tym kroku omówiono konfigurację systemu użytkownika.

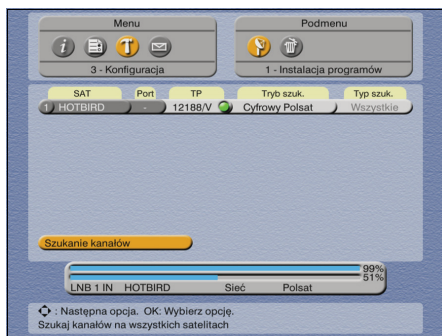


Przed konfiguracją systemu sprawdź, jak prawidłowo podłączyć odbiornik. Patrz sekcja 3.2 - Podłączanie odbiornika.

1. Ustaw liczbę satelitów podłączonych do gniazda LNB IN.



2. Określ typ przełącznika, jeśli urządzenie to wchodzi w skład konfiguracji.
3. Dla każdego zdefiniowanego konwertera LNB wybierz satelitę.
4. Dla każdego zdefiniowanego satelity określ port przełącznika.
5. Zaznacz pole Sprawdź sygnał.
6. Naciśnij przycisk OK. Pojawi się ekran sprawdzania sygnału.

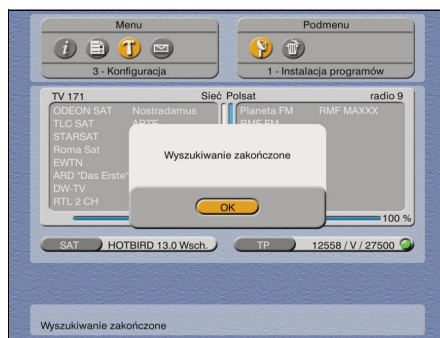


7. Zaczekaj, aż wskaźnik obok transpondera (TP) zmieni kolor na zielony. Jeśli wskaźnik zmieni kolor na czerwony, sprawdź poprawność konfiguracji na poprzednim ekranie lub wybierz inny transponder.



Aby wrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk MENU.

8. Wybierz tryb wyszukiwania. Domyślnie przeszukiwana jest tylko sieć platformy Cyfrowy Polsat.
9. Zaznacz pole Szukanie kanałów.
10. Naciśnij przycisk OK. Zaczekaj na zakończenie wyszukiwania kanałów.
11. Naciśnij przycisk OK.



Krok 4: Czas lokalny

Przez satelitę jest przesyłany czas GMT (Greenwich Mean Time). Aby ustawić czas lokalny, należy określić przesunięcie względem czasu GMT.



1. Ustaw przesunięcie dla czasu lokalnego przy użyciu przycisków ◀ ▶. Czas lokalny zostanie błyskawicznie zaktualizowany. Polska: GMT +01:00.
2. Wybierz pole Kontynuuj.
3. Naciśnij przycisk OK.

Proces konfiguracji został ukończony. Aby zmienić ustawienia w przyszłości, należy nacisnąć przycisk MENU.



Więcej informacji na temat zmiany ustawień znajduje się w sekcji 5.

4 Obsługa odbiornika

4.1 Zmiana kanałów

Kanały można wybierać na kilka sposobów. Aby umożliwić szybką zmianę kanałów, warto utworzyć listy ulubionych kanałów oraz skorzystać z praktycznych opcji grupowania i sortowania.

Przycisk TV/RAD służy do przełączania się między kanałami radiowymi a telewizyjnymi.

4.1.1 Zmiana podstawowych kanałów telewizyjnych

Aby zmienić kanał, należy użyć przycisków ▲ ▼ lub przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania.

4.1.2 Zmiana podstawowych kanałów radiowych

Aby zmienić kanał, należy użyć przycisków ▲ ▼ lub przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania.

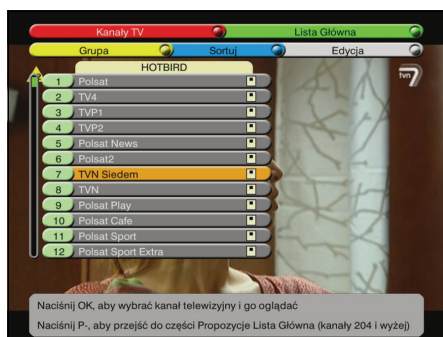


Na niektórych kanałach radiowych dostępnych jest nawet kilka stacji.

Aby wyświetlić listę stacji radiowych dostępnych na aktualnym kanale, naciśnij przycisk . Wybierz preferowaną stację radiową i naciśnij przycisk OK.

4.1.3 Wybieranie kanałów z listy

Po naciśnięciu przycisku OK zostanie wyświetlone menu użytkownika z główną listą kanałów.



Przy użyciu przycisków ▲ ▼ można przewijać listę kanałów, a przy użyciu przycisków od 0 do 9 — wybrać kanał.

Przyciski P+/- służą do przechodzenia między segmentami listy Cyfrowy Polsat. Po włączeniu sortowania przyciski służą do przewijania stron.

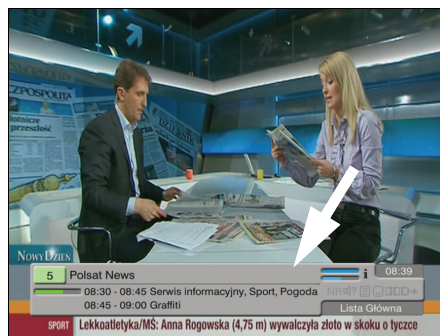
Naciśnij przycisk OK, aby przejść do wybranego kanału.



Informacje na temat organizowania kanałów znajdują się w sekcji 4.3.

4.2 Wyświetlanie informacji o kanałach

Przycisk *i* służy do wyświetlania paska z informacjami o aktualnym kanale.



Naciskając przycisk *i*, można przełączać się między paskiem z informacjami o kanale a informacjami o programie.



Nie zawsze dostępne są wszystkie opisane tu informacje. Niektórzy nadawcy emitują tylko podstawowe informacje lub nie emitują ich wcale. Firma EchoStar Europe nie ma na to żadnego wpływu.

Na pasku z informacjami są wyświetlane:

- Numer i nazwa kanału. Kolor numeru odpowiada kolorowi sekcji na liście kanałów.
- Wskaźnik czasu trwania bieżącego zdarzenia.
- Nazwa, czas rozpoczęcia oraz czas zakończenia bieżącego i następnego zdarzenia.
- Siła sygnału (u góry) oraz jakość sygnału (na dole).
- Pasek z informacjami o dostępnych usługach:



teletext,



alternatywny język audio,



inne dostępne języki napisów,



audio w standardzie Dolby Digital (Plus),



klasyfikacja aktualnego programu w kategoriach wiekowych,



informacje o programie,

Niedostępne opcje są wyszarzone.

4.3 Porządkowanie kanałów

Przycisk OK umożliwia wyświetlenie menu użytkownika w celu uzyskania szybkiego dostępu do różnych list i związanych z nimi funkcji.



Do obsługi menu służą przyciski pilota oznaczone kolorami:

- Czerwony** Wybór listy kanałów telewizyjnych lub radiowych lub przegląd wszystkich list ulubionych.
- Zielony** Aktywacja listy głównej lub listy ulubionych. Na platformie Cyfrowy Polsat listy są podzielone na trzy kategorie:
- Kanały oznaczone kolorem jasnozielonym to kanały domyślne platformy Cyfrowy Polsat.
 - Kanały oznaczone kolorem jasnożółtym to kanały proponowane przez platformę Cyfrowy Polsat.
 - Kanały oznaczone kolorem jasnoniebieskim to kanały dodane ręcznie.
- Żółty** Grupowanie kanałów według satelity, sieci lub transpoderu. Nazwa grupy zostanie dodana ze znakiem + lub - przed nazwą listy. Wybierz opcję Brak, aby wyłączyć grupowanie.
- Niebieski** Sortowanie listy od A do Z lub od Z do A albo filtrowanie listy na podstawie znaku, wyrazu, kodowania, FTA (braku kodowania) lub blokady. Wybierz opcję Brak, aby wyłączyć sortowanie.
- Biały** Wybór funkcji edycji listy. Kanał można dodać do listy, przenieść go na inną pozycję listy lub można go z niej usunąć. Poziom głośności kanału można zmienić, a następnie zablokować kanał. Więcej informacji na ten temat znajduje się w kolejnych sekcjach.

4.3.1 Grupowanie kanałów

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij żółty przycisk (Grupuj).
3. Wybierz kryterium: wg satelity, wg sieci lub wg transpoderu i naciśnij przycisk OK.

4. Wybierz nazwę grupy i naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić lub ukryć kanały znajdujące się w tej grupie.

4.3.2 Sortowanie kanałów

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij niebieski przycisk (Sortuj).
3. Wybierz kryterium: od A do Z, od Z do A, znak, wyraz, kodowanie, FTA (brak kodowania) lub blokada, a następnie naciśnij przycisk OK.
4. Jeśli została wybrana opcja Znak lub Wyraz, należy wprowadzić znak lub wyraz przy użyciu klawiatury na ekranie.



Po opuszczeniu menu użytkownika grupy i sortowania zostaną usunięte.

4.3.3 Tworzenie listy ulubionych

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij zielony przycisk (Lista główna).
3. Wybierz listę ulubionych i naciśnij przycisk OK.
4. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
5. Wybierz opcję Dodaj i naciśnij przycisk OK.
6. Wybierz kanał, który ma zostać dodany i naciśnij przycisk OK. Za nazwą kanału pojawi się czerwony znacznik. Powtórz ten krok dla każdego kanału, który ma zostać dodany.
7. Naciśnij biały przycisk (Dodaj).
8. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.



Na początku każdej listy ulubionych znajdują się domyślne kanały platformy Cyfrowy Polsat. Kanały ulubione są dodawane na końcu.

4.3.4 Modyfikowanie kanału



Operacje zmiany nazwy, usuwania lub przenoszenia można wykonywać wyłącznie w przypadku kanałów dodanych ręcznie (oznaczonych kolorem jasnoniebieskim).

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
3. Wybierz polecenie Przenieś, Zmień nazwę lub Usuń, a następnie naciśnij przycisk OK.
4. Wybierz kanał, który ma zostać zmodyfikowany i naciśnij przycisk OK.
5. Jeśli wybrano polecenie Przenieś, przenieś kanał i naciśnij przycisk OK.
6. Jeśli wybrano polecenie Zmień nazwę, zmień nazwę kanału i naciśnij przycisk OK.
7. Naciśnij biały przycisk.
8. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

4.4 Nadzór rodzicielski

Aby uniemożliwić dzieciom oglądanie określonego kanału, można go zablokować kodem PIN.



4.4.1 Blokowanie kanału

1. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu użytkownika.
2. Naciśnij biały przycisk (Edycja).
3. Wybierz opcję Blokada i naciśnij przycisk OK. Za nazwą kanału pojawi się czerwony znacznik. Powtórz ten krok dla każdego kanału, który ma zostać zablokowany.

4. Naciśnij biały przycisk, aby zablokować wybrane kanały.
5. Wybierz opcję Tak i naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

Po zapisaniu zmian wybrane kanały zostaną zablokowane kodem PIN. Zostanie również zablokowany dostęp do menu instalacji, menu nadzoru rodzicielskiego oraz opcji edytowania kanałów.

4.4.2 Odblokowywanie wszystkich kanałów

Istnieje możliwość odblokowania wszystkich kanałów naraz.

1. Naciśnij przycisk Menu.
2. Wybierz opcję Nadzór rodzicielski w menu Ustawienia użytkowe.
3. Wprowadź kod PIN. Jeśli nie zmieniano kodu PIN, jest to domyślny fabryczny kod PIN.
4. Ustaw opcję Nadrzędna blokada użytkownika na wartość Wył. Należy pamiętać, że po przełączeniu odbiornika w tryb czuwania kanały zostaną ponownie zablokowane.



Domyślny fabryczny kod PIN to:
0000

4.5 Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)

Przycisk EPG służy do wyświetlania elektronicznego przewodnika po programach, który umożliwia uzyskanie szybkiego dostępu do informacji o programie z wybranej listy kanałów.



Nie zawsze dostępne są wszystkie opisane tu informacje. Niektórzy nadawcy emitują tylko podstawowe informacje lub nie emitują ich wcale. Firma EchoStar Europe nie ma na to żadnego wpływu.

Do obsługi menu służą przyciski pilota oznaczone kolorami:

- Czerwony** Wybór listy kanałów telewizyjnych lub radiowych.
- Zielony** Wybór listy ulubionych.
- Niebieski** Powiększenie lub pomniejszenie przewodnika po programach. Dostępne opcje to: 5, 15, 30 minut, 1 lub 2 godziny.
- i** Wyświetlenie szczegółowych informacji o programie, o ile udostępnia je operator platformy.
- EPG** Powrót do aktualnej godziny podczas przeglądania przewodnika. Jest ona oznaczona w oknie za pomocą czerwonej linii.
- OK** Przejście do wybranego kanału.
- ↺** Odświeżanie informacji EPG.

4.6 Zmiana języka

Domyślne języki audio i napisów są ustawione w menu instalacji. Ustawienia te można zmienić w następujący sposób:



4.6.1 Zmiana audio

1. Naciśnij przycisk . Zostaną wyświetlone dostępne języki dla aktualnie emitowanego programu.
2. Wybierz preferowany język audio i naciśnij przycisk OK.

4.6.2 Zmiana napisów

1. Naciśnij przycisk . Zostaną wyświetlone dostępne języki napisów dla aktualnie emitowanego programu.
2. Wybierz preferowany język napisów i naciśnij przycisk OK.



Aby zmienić domyślne języki audio i napisów, przejdź do sekcji 5.1.2.

4.7 Teletekst

Aby wyświetlić teletekst, naciśnij kolejno przycisk i przycisk OK. Przy użyciu przycisków numerycznych wybierz numer strony teletekstu, aby do niej przejść. Aby zakończyć przeglądanie teletekstu, naciśnij przycisk EXIT.

Naciskając przycisk , można przejść na ostatnio odwiedzaną stronę.

Jeśli na stronie teletekstu znajdują się podstrony, można je przewijać przy użyciu przycisków **P+/P-**.

4.8 Ustawianie proporcji ekranu

Proporcje ekranu zakodowane w sygnale telewizyjnym lub nagraniu mogą różnić się od proporcji ekranu telewizora. Istnieje możliwość zmiany sposobu konwersji proporcji, tak aby odpowiadały ustawieniom telewizora, poprzez naciśnięcie niebieskiego przycisku na pilocie. Naciskając ten przycisk, można przełączać między dostępnymi opcjami:

- Pełny ekran: rozciągnięcie obrazu w celu dopasowania go do rozmiaru ekranu.
- Letterbox: dopasowanie obrazu do rozmiarów ekranu bez rozciągania i przycinania.
- Pan-Scan: przycięcie obrazu w celu dopasowania go do rozmiaru ekranu.

	Telewizor zwykły	Telewizor szerokoekranowy
Domyślny	4:3	16:9
Pełny ekran	16:9	4:3
Letterbox	16:9	4:3
Pan-Scan	16:9	4:3

4.9 Zmiana rozdzielczości ekranu

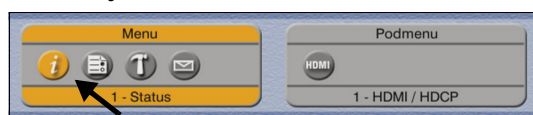
Rozdzielczość ekranu można zmieniać wyłącznie w przypadku, gdy odbiornik jest podłączony za pomocą kabla HDMI.

Aby zmienić rozdzielczość, naciśnij przycisk RES. Naciskając ten przycisk, można przełączać między dostępnymi rozdzielczościami.

4.10 Wyświetlanie informacji o odbiorniku

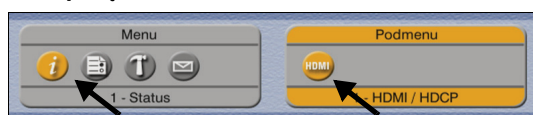
Na potrzeby rozwiązywania problemów możliwe jest wyświetlanie informacji technicznych dotyczących odbiornika oraz informacji o stanie połączenia HDMI/ HDCP na ekranie.

Informacje o odbiorniku



Na ekranie Informacje o odbiorniku wyświetlane są informacje dotyczące sprzętu oraz oprogramowania odbiornika oraz karty Cyfrowy Polsat.

Stan połączenie HDMI/HDCP



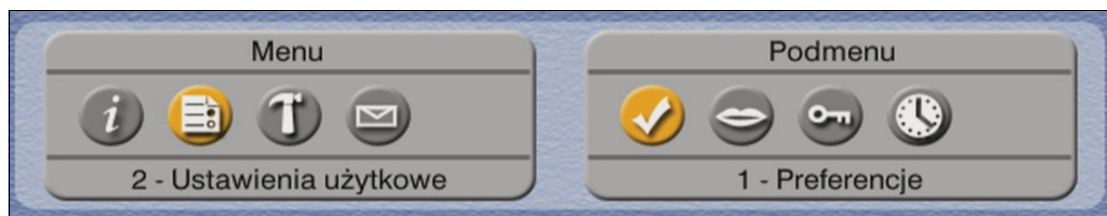
Ekran Stan połączenia HDMI/HDCP jest przydatny w przypadku, gdy ekran telewizora jest pusty podczas korzystania z kabla HDMI.

HDCP to skrót od High-bandwidth Digital Content Protection. Urządzenie HDS-400E obsługuje technikę HDCP, dzięki czemu umożliwia oglądanie cyfrowych treści chronionych mechanizmem HDCP.



Brak obrazu? Podłącz odbiornik przy użyciu kabla SCART, aby wyświetlić menu.

5 Zmiana ustawień



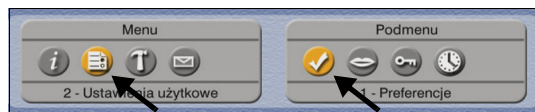
Naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do menu instalacji.

W górnej części ekranu zostaną wyświetlone dwa prostokąty. W lewym prostokącie znajdują się opcje menu głównego. W prawym prostokącie znajdują się opcje odpowiedniego podmenu.

- Do poruszania się po menu na ekranie służą przyciski ze strzałkami. Wybrana pozycja zostanie wyróżniona.
- Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybór lub otworzyć menu rozwijane.
- Naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do menu konfiguracji lub przejść jeden krok wstecz. Na ekranie menu znajdują się najważniejsze informacje dotyczące usługi, karty oraz odbiornika.
- Naciśnij przycisk EXIT, aby zamknąć menu lub menu rozwijane.

5.1 Preferencje użytkownika

5.1.1 Profil użytkownika



Proporcja ekranu

Ustaw proporcje ekranu odbiornika TV podłączonego kablem SCART.

Konwersja proporcji ekranu

- Wybierz opcję Pełny ekran, aby rozciągnąć obraz w celu dopasowania go do rozmiaru ekranu.
- Wybierz opcję Pan-Scan, aby przyciąć obraz w celu dopasowania go do rozmiaru ekranu.
- Wybierz opcję Letterbox, aby dopasować obraz do rozmiarów ekranu bez rozciągania i przycinania.

Czas wyświetlania panelu informacyjnego

Wybierz liczbę sekund określającą czas wyświetlania paska informacyjnego na ekranie.

Informacje techniczne

Określ, czy po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku *i* mają być wyświetlane szczegółowe informacje o emitowanym programie.

Tryb audio HDMI

Wybierz tryb Auto, aby to odbiornik ustawiał najlepszy tryb audio dla urządzenia podłączonego do portu HDMI. Wybierz opcję Stereo, aby wymusić odtwarzanie dźwięku na urządzeniu w trybie stereo.

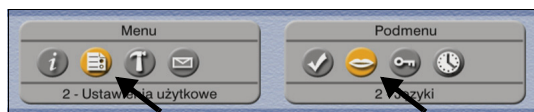
Tryb audio SPDIF

Wybierz opcję Dolby Digital, aby na urządzeniu podłączonym do portu SPDIF odtwarzać dźwięk w standardzie Dolby Digital. Wybierz opcję Stereo, aby wymusić odtwarzanie dźwięku na urządzeniu w trybie stereo.

Tła

Wybór tła menu spośród dostępnych propozycji.

5.1.2 Języki



Menu

Wybór języka menu ekranowego. Jeśli są przesyłane informacje o programie, zostaną one wyświetlone w elektronicznym przewodniku po programie również w tym wybranym języku.

1./2. Język audio

Ustaw pierwszy i drugi preferowany język audio. W przypadku programów wielojęzycznych odbiornik wyszuka pierwszy wybrany język, a następnie drugi z nich. Jeśli nie będzie dostępny żaden z dwóch języków, zostanie użyty domyślny język danego kanału.

1./2. Język napisów

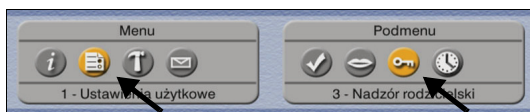
Ustaw pierwszy i drugi preferowany język napisów. Wybierz opcję Wył., aby nie były wyświetlane żadne napisy.

W przypadku programów wielojęzycznych odbiornik wyszuka pierwszy wybrany język, a następnie drugi z nich. Jeśli nie jest dostępny żaden z dwóch wybranych języków, napisy nie będą wyświetlane.

Tło języka napisów

Wyświetlanie lub ukrywanie tła napisów.

5.1.3 Nadzór rodzicielski



Domyślny fabryczny kod PIN to:
0000

Blokada tunera

Opcja Wł. umożliwia zablokowanie dostępu do odbiornika nieupoważnionym użytkownikom.

Blokada instalacji

Opcja Wł. umożliwia zablokowanie dostępu do ustawień instalacji, menu edycji oraz menu nadzoru rodzicielskiego nieupoważnionym użytkownikom. W przypadku włączenia blokady kanałów opcja blokady instalacji jest uaktywniana automatycznie.

Kod główny użytkownika

Opcja ta umożliwia tymczasowe anulowanie wszystkich blokad kanałów. Po przełączeniu odbiornika w tryb czuwania kanały zostaną ponownie zablokowane.

Stopień blokady rodzicielskiej

Ustaw minimalny wiek, w przypadku którego jest dozwolone oglądanie programów bez wprowadzania kodu PIN, lub wyłącz tę opcję.

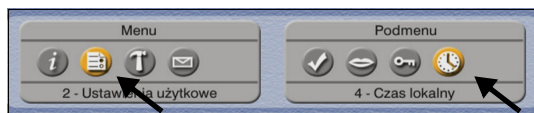
Zmiana kodu PIN

Zmiana kodu PIN polegająca na wprowadzeniu aktualnego i nowego kodu PIN.



Domyślny fabryczny kod PIN jest wyświetlony na ekranie. Zdecydowanie zaleca się jego zmianę w przypadku korzystania z funkcji blokady.

5.2 Czas lokalny



GMT

Ustaw różnicę między czasem lokalnym a czasem GMT (Greenwich Mean Time). W przypadku Warszawy czas lokalny należy ustawić jako: GMT +01:00.

5.3 Ustawienia instalacji

5.3.1 Ust. systemowe



LNBs

Ustaw liczbę konwerterów LNB podłączonych do gniazda LNB IN

Przełącznik

Określ typ przełącznika.

LNB1

Dla każdego zdefiniowanego konwertera LNB należy wybrać satelitę i określić typ LNB (w zależności od konfiguracji). Dla każdego zdefiniowanego satelity należy określić port przełącznika (o ile dotyczy).

5.3.2 Ustawienia fabryczne



Ustawienia fabryczne

Wybierz opcję Tak i Potwierdź, aby przywrócić domyślne fabryczne ustawienia odbiornika. Wszystkie ustawienia i kanały określone przez użytkownika zostaną utracone.



Przed wyzerowaniem odbiornika zapisz ważne ustawienia.

5.4 Komunikaty

5.4.1 Komunikaty odebrane



Opcja umożliwiająca odczyt komunikatów wysłanych przez operatora Cyfrowy Polsat.

6 Rozwiązywanie problemów

6.1 Informacje ogólne

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Wskaźnik na przednim panelu odbiornika się nie świeci.	■ Główny przewód zasilający jest uszkodzony lub niepodłączony.	■ Sprawdź główny przewód zasilający i podłącz wtyczkę do gniazdka sieci elektrycznej.
	■ Brak prądu.	■ Sprawdź, czy odpowiedni bezpiecznik nie jest wyłączony; w razie potrzeby wciśnij go.
2 Nie pamiętasz kodu PIN.	■ -	■ Przywróć ustawienia fabryczne. ■ Skontaktuj się z dostawcą.

6.2 TV/radio

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Ekran telewizora jest pusty.	■ Odbiornik działa w trybie gotowości.	■ Włącz odbiornik.
	■ Problemy związane z przewodami.	■ Sprawdź poprawność połączeń przewodów.
	■ Problem z HDCP.	■ Sprawdź konfigurację systemu przy użyciu kabla SCART. ■ Skontaktuj się z dostawcą.
2 Słaby obraz bądź zniekształcony dźwięk w trybie TV lub radia.	■ Nieprawidłowy odbiór sygnału.	■ Sprawdź, czy antena i konwerter LNB są czyste i prawidłowo ustawione.
3 Na ekranie odbiornika TV widoczny jest komunikat „Brak sygnału”.	■ Nieprawidłowy odbiór sygnału.	■ Sprawdź, czy wybrany kanał transmituje sygnał. ■ Upewnij się, że została wybrana prawidłowa antena i konwerter LNB. ■ Sprawdź, czy antena i konwerter LNB są czyste i prawidłowo ustawione.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
4 Sygnał dźwięku Dolby Digital (AC-3) nie jest przesyłany do innego urządzenia.	■ Urządzenie jest podłączone do odbiornika tylko kablem RCA lub SCART.	■ Podłącz odbiornik do urządzenia przy użyciu kabla HDMI lub SPDIF.
	■ Tryb audio HDMI to Stereo. ■ Tryb audio SPDIF to Stereo.	■ W menu Ustawienia użytkowe - Profil użytkownika ustaw tryb HDMI jako Auto oraz tryb SPDIF jako Dolby Digital.
	■ Przewód optyczny jest uszkodzony.	■ Użyj nowego przewodu optycznego. Sprawdź, czy przewód nie jest załamany ani nadmiernie zagięty.
5 Sygnał dźwięku Dolby Digital (AC-3) przesyłany do innego urządzenia jest słabej jakości.	■ Przewód optyczny jest uszkodzony.	■ Użyj nowego przewodu optycznego. Sprawdź, czy przewód nie jest załamany ani nadmiernie zagięty.
	■ Program nie jest nadawany w systemie dźwięku Dolby Digital.	■ Dźwięk jest nadawany w systemie stereo obsługiwany przez program, nie można więc zmienić tego ustawienia.
6 Nie można oglądać lub słuchać zakodowanego kanału.	■ Niewłaściwa karta.	■ Włóż kartę właściwą dla danej stacji.
	■ Karta nie jest (prawidłowo) włożona.	■ Włóż kartę prawidłowo.
7 Na ekranie telewizora jest widoczny czarny ekran (brak sygnału wideo/audio) na wszystkich kanałach; brak także programów niekodowanych, ale menu jest widoczne.	■ Istnieje problem z autoryzacją karty.	■ Włóż prawidłowo właściwą kartę.

6.3 Zdalne sterowanie

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Odbiornik nie reaguje na naciśnięcie przycisków pilota.	■ Baterie są rozładowane.	■ Włóż nowe baterie.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
2 Odbiornik czasami nie reaguje na naciskanie przycisków pilota.	■ Silne światło słoneczne padające zza odbiornika.	■ Opuść żaluzje lub zasłony albo podejdź bliżej do odbiornika.
	■ Źródła jasnego światła w pobliżu odbiornika, takie jak żarówki energooszczędne.	■ Usuń źródła światła lub wyłącz je.
	■ Pilot nie jest skierowany w stronę odbiornika.	■ Skieruj pilota w stronę odbiornika. ■ Zainstaluj moduł rozszerzający zasięg pilota (RCU Extender).
	■ Baterie są prawie rozładowane.	■ Włóż nowe baterie.

6.4 Instalacja

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Odbiornik TV nie odbiera sygnałów z odbiornika telewizji satelitarnej.	■ W odbiorniku TV nie wybrano prawidłowego kanału audio/video.	■ Wybierz prawidłowy kanał audio/video w odbiorniku TV.
	■ Używany przewód SCART jest nieprawidłowy.	■ Użyj prawidłowo ekranowanego przewodu SCART o pełnych parametrach.
	■ Kabel HDMI nie został prawidłowo podłączony.	■ Sprawdź podłączenie kabla HDMI. ■ Telewizor może nie obsługiwać HDCP. Sprawdź konfigurację przy użyciu kabla SCART lub skontaktuj się z dostawcą.
2 Po lewej i prawej stronie ekranu TV widoczne są czarne obszary.	■ Nie wybrano prawidłowych proporcji ekranu dla odbiornika TV.	■ Wybierz prawidłowe proporcje ekranu w menu profilu użytkownika odbiornika.
3 Podczas konfiguracji (początkowej) odbiornika nie zostały znalezione żadne kanały.	■ Nie wybrano właściwego konwertera LNB(F).	■ Wybierz prawidłowy konwerter LNB w menu instalacji odbiornika.
	■ Podczas instalacji został wybrany nieprawidłowy typ lub port przełącznika.	■ Wybierz prawidłowe ustawienia w menu instalacji odbiornika.
	■ Do wyszukiwania kanałów wybrany został nieprawidłowy satelita.	■ Wybierz prawidłowego satelitę w menu instalacji odbiornika.

6.5 EPG

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Ekran EPG jest pusty.	■ Wybrany program nie obsługuje EPG.	■ Brak rozwiązania dla tego problemu; dane dostarczane są przez dostawcę i nie mamy na nie wpływu.
2 Na ekranie EPG widoczne są (małe) dymki bez tekstu.	■ Przedział czasowy EPG jest za duży.	■ Użyj funkcji powiększenia (niebieski przycisk) w celu zmniejszenia przedziału czasowego do tego stopnia, aby informacje stały się widoczne. ■ Zaznacz dymek i naciśnij przycisk „I” na pilocie, aby wyświetlić żądane informacje.

6.6 Lista kanałów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1 Lista jest pusta.	■ Nie znaleziono żadnych kanałów spełniających wybrane kryteria wyszukiwania.	■ Naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję Konfiguracja. ■ Wybierz inny tryb wyszukiwania i jeszcze raz wyszukaj kanały.
2 Lista nie zawiera nazw kanałów.	■ Lista jest pogrupowana.	■ Jeśli zaznaczony element jest poprzedzony znakiem +, naciśnij przycisk „I”. Wybrany element zostanie wyświetlony. ■ Naciśnij żółty przycisk. Wybierz opcję Brak.

Załącznik 1 Parametry techniczne

A1.1 Dane ogólne

- EchoNAV – wielojęzyczny Interfejs użytkownika
- 7-dniowy elektroniczny przewodnik po programach (EPG)
- Wiele trybów wyszukiwania
- Zaawansowane sortowanie i grupowanie kanałów
- Aktualizacja oprogramowania przez Internet/satelitę (OTA)
- Proporcja ekranu: 4:3, 16:9
- Konwersja proporcji ekranu: Letterbox, Pan-Scan, Pełny ekran
- Regulacja głośności dla każdego kanału osobno
- Wyciszenie dźwięku
- Nadzór rodzicielski z blokadą funkcji instalacji i blokadą odbiornika
- Zgodność z MPEG-2/MPEG-4
- Zgodność z DVB-S/DVB-S2
- Zgodność z HDMI 1.2
- Obsługa HDCP

A1.2 Demodulator odbiornika

- Zakres częstotliwości (950–2150 MHz)
- Złącze IF Typ F, 1 wejście
- Sterowanie konwerterem 13/18 V, 0/22 kHz, DiSEqC TM 1.0
- Demodulator QPSK, C/Ku-Band, 8PSK (DVB-S2/LDPC)
- Przepływność danych 2–45 Msym/s (zgodność z SCPC/MCPC)
- System wideo PAL

A1.3 Zasilanie

- Zasilanie 230 V, 50/60 Hz, 30 W
- LNB i DiSEqC 13 V/18 V, 400 mA (maks.)

A1.4 Wymiary fizyczne

- Waga 1500 g
- Wymiary 280 x 41 x 172 mm (szer. x wys. x gł.) (z podstawką)

A1.5 Warunki zewnętrzne

- Temp. składowania od -20 do +70 stopni Celsjusza (bez kondensacji)
- Temp. robocza od +0 do +35 stopni Celsjusza (bez kondensacji)

A1.6 Gniazda przyłączeniowe

- Wyjście analogowe audio (RCA L/R)
- Wyjście wideo RGB (SCART)
- Wyjście kompozytowe wideo (SCART)
- Wyjście cyfrowe audio (S/PDIF, optyczne)
- Wyjście cyfrowe audio/wideo (HDMI)
- Ethernet złącze sieciowe (przyszłe zastosowania)
- USB (przyszłe zastosowania)